



Università  
degli Studi  
di Ferrara

DA Dipartimento  
Architettura  
Ferrara



## PREMIO INTERNAZIONALE ARCHITETTURA SOSTENIBILE FASSA BORTOLO Opere Realizzate

### XIII Edizione Bando 2019

#### Art. 1 - ISTITUZIONE DEL PREMIO

Il Premio "Architettura Sostenibile", ideato e promosso nel 2003 da Fassa S.r.l., titolare del marchio "Fassa Bortolo", e dal Dipartimento di Architettura dell'Università degli Studi di Ferrara, in occasione del Decennale della propria fondazione, nasce dalla volontà di premiare e far conoscere a un ampio pubblico architetture che sappiano rapportarsi in maniera equilibrata con l'ambiente, che siano pensate per le necessità dell'uomo e siano capaci di soddisfare i bisogni delle nostre generazioni senza limitare, con il consumo indiscriminato di risorse e l'inquinamento prodotto, quelli delle generazioni future.

Il Premio è quindi aperto alla partecipazione di opere realizzate di nuova edificazione, interventi di riqualificazione e/o ampliamento di edifici esistenti, interventi a scala urbana e di paesaggio e in qualsiasi altro campo progettuale che rivesta un significato concreto in termini di sostenibilità.

#### Art. 2 - CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

Le candidature al Premio possono essere presentate da professionisti singoli o studi di architettura o ingegneria; **ogni singolo candidato o gruppo potrà partecipare con un solo progetto realizzato. L'opera dovrà essere stata realizzata e ultimata nell'arco degli ultimi 5 anni.**

Non possono partecipare al Premio gli insegnanti impegnati nella didattica dell'A.A. in corso presso il Dipartimento di Architettura dell'Università degli Studi di Ferrara; non è possibile presentare opere che abbiano già concorso alle edizioni precedenti del Premio.

**Per la partecipazione al Premio non è assolutamente necessario o vincolante l'aver impiegato materiali da costruzione dell'azienda Fassa Bortolo, sponsor dell'iniziativa.**

#### Art. 3 - IL PREMIO

Il Premio ha cadenza biennale.

Saranno assegnati tre premi consistenti in Medaglie d'Oro e d'Argento, a discrezione della Giuria, ai progetti giudicati più significativi.

La Giuria, se lo riterrà opportuno, potrà individuare una shortlist e ulteriori opere meritevoli di Menzioni d'Onore.

#### Art. 4 - IL PREMIO SPECIALE FASSA BORTOLO

Il *Premio Speciale Fassa Bortolo*, rappresenta una sezione a parte del Premio Internazionale Architettura Sostenibile, un riconoscimento che verrà assegnato esclusivamente a coloro che nel rispetto dei principi della sostenibilità e della qualità architettonica abbiano saputo utilizzare le soluzioni appartenenti al *Sistema Integrato Fassa Bortolo* ovvero ai principali *Sistemi* costruttivi e materiali a esso connessi.

Sarà possibile candidare un progetto anche al *Premio Speciale Fassa Bortolo*, oltre che alla sezione principale del Premio, presentando la relativa documentazione (vedi art. 6 punto e).

Il montepremi per il progetto vincitore di questa sezione speciale è definito in € 3.000,00.

#### Art. 5 - MODALITÀ D'ISCRIZIONE

La candidatura al Premio può avvenire compilando l'apposito **form elettronico** presente nel sito **www.premioarchitettura.it** entro il **20/12/2018**.

Premio Internazionale Architettura Sostenibile Fassa Bortolo  
*Fassa Bortolo International Prize for Sustainable Architecture*



#### Art. 6 - DOCUMENTAZIONE DA PRESENTARE

Per partecipare alla selezione della giuria internazionale dovranno essere presentati, **esclusivamente in formato digitale 3 tipologie di documenti:**

- **due tavole in formato A1 verticale (come da template scaricabile dal sito del Premio), nelle quali saranno contenute le informazioni e gli elaborati di seguito elencati;**
- **una tavola di dimensioni 100x70 cm (come da template scaricabile dal sito del Premio), nella quale dovranno essere inseriti, adattandoli, i due pannelli di cui al punto precedente;**
- **tutti i singoli files utilizzati per comporre le due tavole A1.**

**I testi all'interno delle tavole, didascalie comprese, dovranno essere esclusivamente in lingua inglese.**

**La dimensione minima del font dovrà essere pari a 11 punti (didascalie comprese)** per consentirne la corretta lettura da parte della giuria internazionale, pena l'esclusione dalla partecipazione.

**La leggibilità dei contenuti delle tavole (disegni, schemi, testi, didascalie ecc.) deve essere garantita anche per eventuali stampe in formato A3** (si invitano i candidati a effettuare prove di stampa per verificarne l'effettiva leggibilità).

**I documenti e gli elaborati richiesti per la partecipazione dovranno essere inviati digitalmente alla Segreteria organizzativa (all'indirizzo [premioarchitettura@unife.it](mailto:premioarchitettura@unife.it)) e andranno suddivisi in varie cartelle dal codice alfabetico, come di seguito riportato, e inseriti in una cartella madre denominata con cognome-nome del candidato o nome dello studio di progettazione:**

#### **Cartella a)**

Scheda (formato \*.doc) redatta **esclusivamente in lingua inglese** attraverso la compilazione del file template scaricabile dal sito web del Premio ([www.premioarchitettura.it](http://www.premioarchitettura.it)) contenente:

- dati di identificazione dell'opera realizzata (progettisti, collaboratori, committente, cronologia dell'intervento).
- breve curriculum composto da massimo 1500 battute di testo, spazi compresi e foto del candidato o del gruppo di progettazione (in formato \*.jpg).
- dati geografici e climatici caratteristici del luogo di costruzione e breve descrizione delle condizioni microclimatiche: latitudine, longitudine, altitudine, Nord geografico, direzione dei venti dominanti ecc.
- relazione generale e tecnica descrittiva dell'intervento composta da massimo 3000 battute di testo, spazi compresi, con particolare attenzione alla descrizione tecnica dei materiali utilizzati e al funzionamento bioclimatico e impiantistico dell'opera. Il testo dovrà descrivere, in maniera concisa, esclusivamente quanto strettamente necessario alla comprensione del progetto.

**Non saranno valutati i progetti con relazioni descrittive di lunghezza superiore a quella consentita dal presente comma.**

#### **cartella b)**

Descrizione grafica dell'opera: piante, sezioni, prospetti, schemi concettuali (in formato \*.pdf), schizzi di progetto, eventuali foto del plastico, eventuali immagini rendering, ecc. con dimensione del lato minore non inferiore a cm 15 (in formato \*.jpg con risoluzione 300 dpi, qualità 12, RGB)

#### **cartella c)**

Almeno 6 immagini fotografiche dell'opera costruita di elevata qualità con dimensione del lato minore non inferiore a cm 15 (in formato jpg con risoluzione 300 dpi, qualità 12, RGB)

Premio Internazionale Architettura Sostenibile Fassa Bortolo  
*Fassa Bortolo International Prize for Sustainable Architecture*



Università  
degli Studi  
di Ferrara

DA Dipartimento  
Architettura  
Ferrara



**FASSA  
BORTOLO**  
QUALITY FOR BUILDING

cartella d)

- 2 tavole di formato A1 verticale con testi esclusivamente in lingua inglese composte liberamente utilizzando il materiale inserito nelle cartelle a,b,c; è fatto obbligo di utilizzare i templates delle tavole A1 con cartiglio ufficiale, scaricabili dalla home page del sito [www.premioarchitettura.it](http://www.premioarchitettura.it)

Le due tavole dovranno essere inviate in formato \*.pdf e \*.jpg con una risoluzione di 300 dpi, qualità 12, RGB.

- 1 tavola di dimensioni 100x70 in formato \*.pdf e \*.jpg, nella quale dovranno essere inserite le due tavole A1, adattandole all'interno del template scaricabile sempre dalla home page del sito (risoluzione 150 dpi).

cartella e) esclusivamente per chi abbia intenzione di competere anche per il "Premio Speciale Fassa Bortolo" è necessario inviare una dichiarazione firmata dal responsabile del progetto per certificare l'utilizzo nel cantiere di soluzioni appartenenti al Sistema Integrato Fassa Bortolo ovvero ai principali Sistemi a esso connessi (Cartongesso, Intonaci, Sistema Colore, Cappotto e Rivestimenti ecc. vedi [www.fassabortolo.com](http://www.fassabortolo.com)), con specifica della ditta/applicatore di cui ci si è avvalsi nelle fasi di cantiere e relativa documentazione fotografica (minimo 3 foto di particolari esecutivi e minimo 3 foto di cantiere tutte in formato \*.jpg con risoluzione a 300 dpi, lato corto minimo 15 cm).

Occorre inoltre allegare scheda con dati anagrafici della ditta esecutrice e del legale rappresentante.

**Non saranno valutati dalla Giuria i progetti che non rispetteranno ciascuna delle indicazioni sopra riportate.**

#### Art. 7 - CONSEGNA DEGLI ELABORATI

Gli elaborati sopraelencati dovranno essere inviati in via esclusivamente digitale alla Segreteria del Premio ([premioarchitettura@unife.it](mailto:premioarchitettura@unife.it)) tramite l'utilizzo di sistemi di invio di posta elettronica di grande formato (non si sono generalmente riscontrati problemi con l'utilizzo di sistemi quali Yousendit, Wetransfer, Hightail o Jumbo mail di Libero) entro il **05/02/2019**.

**La dimensione complessiva del materiale digitale inviato non dovrà superare i 1 GB.**

Il mancato rispetto dei tempi di consegna degli elaborati, l'assenza dei requisiti di partecipazione richiesti, la difformità degli elaborati rispetto a quanto previsto all'art. 6 del presente bando costituiscono motivo di esclusione dalla selezione da parte della commissione giudicatrice.

L'adesione al Premio prevede il pagamento di una quota d'iscrizione necessaria per consentire all'ente banditore di sostenere le spese tecniche di gestione dei file e della relativa stampa con montaggio su supporto rigido delle tavole per la valutazione da parte della Giuria e per esposizioni successive.

La quota è definita in € 120,00; il pagamento della stessa dovrà essere effettuato entro il **05/02/2019** attraverso il link presente nella home page del sito ufficiale del Premio ([www.premioarchitettura.it](http://www.premioarchitettura.it)) che reindirizzerà sul sistema informatico del Consorzio Futuro in Ricerca incaricato della riscossione della quota. L'attestazione di avvenuto pagamento della quota e la relativa fattura verrà inviata direttamente via e-mail dal medesimo Consorzio Futuro in Ricerca entro alcuni giorni.

#### Art. 8 - GIURIA

La giuria sarà composta da:

- **Thomas Herzog** (Presidente)
- **Anne Lacaton**
- **Xu Tiantian**
- **Theo Zaffagnini**
- **Nicola Marzot** (Segretario)

Il giudizio della giuria sarà inappellabile e insindacabile.

Premio Internazionale Architettura Sostenibile Fassa Bortolo  
*Fassa Bortolo International Prize for Sustainable Architecture*



Università  
degli Studi  
di Ferrara

DA Dipartimento  
Architettura  
Ferrara



**FASSA  
BORTOLO**  
QUALITY FOR BUILDING

#### **Art. 9 - COMUNICAZIONE DEGLI ESITI**

Gli esiti della selezione con l'individuazione dei vincitori e l'assegnazione dei riconoscimenti d'onore saranno comunicati a tutti i partecipanti entro il mese di maggio 2019; il verbale dell'aggiudicazione e la motivazione del premio e dei riconoscimenti assegnati saranno inoltre divulgati attraverso il sito ufficiale del Premio ([www.premioarchitettura.it](http://www.premioarchitettura.it)) e quello aziendale della Fassa S.r.l. ([www.fassabortolo.com](http://www.fassabortolo.com)), nonché sulla stampa specializzata.

Tutti i progettisti premiati con una medaglia saranno ospitati, a spese dell'ente banditore, in occasione della Cerimonia di Premiazione pubblica che si terrà (in data da definire) a Ferrara, all'interno di Palazzo Tassoni, presso il Dipartimento di Architettura dell'Università di Ferrara.

#### **Art. 10 - PUBBLICAZIONE DELLE OPERE PREMIATE**

I progetti vincitori insieme a tutti quelli ritenuti meritevoli di menzione saranno pubblicati in un fascicolo dedicato all'edizione del Premio; gli elaborati degli stessi, assieme ai progetti rientrati nell'eventuale shortlist, saranno inoltre disponibili sul sito web del Premio.

#### **Art. 11 - ADESIONE AL BANDO**

Con l'invio della documentazione necessaria per l'ammissione al concorso, i partecipanti al Premio:

- dichiarano sotto la propria responsabilità di essere gli esclusivi titolari dei diritti d'autore dei progetti presentati;
- accettano e aderiscono a tutte le norme stabilite dal presente bando;
- acconsentono alla non restituzione del materiale inviato;
- autorizzano il Dipartimento di Architettura dell'Università degli Studi di Ferrara e Fassa S.r.l., promotori del Premio, a utilizzare e divulgare la documentazione di cui all'art. 6 al fine della loro pubblicazione totale o parziale sia in formato cartaceo che digitale, per qualunque fine, anche indipendente dal Premio oggetto del presente bando, nonché per finalità promozionali e pubblicitarie, fermo l'obbligo di citazione dell'autore.

Resta espressamente inteso che a fronte di tale autorizzazione non è previsto alcun compenso e, pertanto, i partecipanti non avranno nulla a pretendere a qualunque titolo, ivi compreso i diritti d'autore, nonché a fronte degli utilizzi che l'Università degli Studi di Ferrara e/o Fassa S.r.l. potranno fare della documentazione sopra indicata; si impegnano a tenere indenni il Dipartimento di Architettura dell'Università degli Studi di Ferrara e Fassa S.r.l. da eventuali contestazioni, pretese o giudizi relativi ai contenuti dei progetti utilizzati e divulgati per le pubblicazioni indicate al punto precedente.

La direzione del Premio si riserva ogni variazione che si renda necessaria per la migliore realizzazione, nonché ogni richiesta di integrazione del materiale ricevuto.

#### **Art. 12 - SEGRETERIA DEL PREMIO**

Per informazioni e chiarimenti l'indirizzo della segreteria del Premio è il seguente:

Dipartimento di Architettura, Università di Ferrara  
Via Quartieri 8, 44121 Ferrara  
e-mail: [premioarchitettura@unife.it](mailto:premioarchitettura@unife.it)  
web: [www.premioarchitettura.it](http://www.premioarchitettura.it)

#### **SPONSOR**

Fassa S.r.l.

Premio Internazionale Architettura Sostenibile Fassa Bortolo  
*Fassa Bortolo International Prize for Sustainable Architecture*

Fassa S.r.l.  
Via Lazzaris, 3  
31027 Spresiano (Treviso) - Italy  
T. +39 0422 7222 - F. +39 0422 887509  
[www.fassabortolo.com](http://www.fassabortolo.com)

Dipartimento di Architettura, Università degli Studi di Ferrara  
Via Quartieri, 8  
44121 Ferrara - Italy  
T. +39 0532 293636 - F. +39 0532 293643  
[www.premioarchitettura.it](http://www.premioarchitettura.it)